

May 14, 1950 Ciphered Telegram No. 8600, Vyshinsky to Mao Zedong

Citation:

"Ciphered Telegram No. 8600, Vyshinsky to Mao Zedong", May 14, 1950, Wilson Center Digital Archive, The document, from the Russian Presidential Archives, was given by Russian President Boris Yeltsin to South Korean President Kim Young-Sam during the latter's visit to Moscow in June 1994, and was made available to CWIHP by the South Korean Embassy in Washington. A copy was subsequently found in RGASPI, f. 558, op. 11, d. 334, II.0055. https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/115976

Summary:

The cable contains Stalin's personal response to Mao's 13 May telegram. Using the code-name "Filippov," Stalin confirms his agreement with the North Korean proposal to "move toward reunification," contingent on Beijing's agreement.

Credits:

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

180

мид ссср

Десятый отдел

Исход. № 8600

Получена 4 час. 10 мин 14/У 195 0г. Отпоявлена 5 час. 30 мин. 14/У 195 0г. Форма № 17

СОВ. СЕКРЕТНО

Снятие копий воспрещается

Cneu. No.

Шифрованная телеграмма

куда ПЕКИН кому СОВПОСОЛ Экз. №

ОСОБАЯ

Для Мао-Дзе-Дуна. "Тов. Мао-Дзе-Дун!

В беседе с корейскими товарищами филиппов и его друзья высказали мнение, что в силу изменившейся международной обстановки они согласны с предложением корейцев приступить к об"единению. При этом было оговорено, что вопрос должен быть решен окончательно китайскими и корейскими товарищами совместно, а в случае несогласия китайских товарищей решение вопроса должно быть отложено до нового обсуждения. Подробности беседы могут рассказать Вам корейские товарищи.

Филиппов".

Исполнение телеграфьте.

5 экв. нб 14/V-50 г. вышинский

Touseness-

верно: боль

Копии:

1. Тов. Сталину

2. тов. Молотову

3. тов. Вышинском у

10 отдел

5. Тов. Копия

5. 10B.

7. Тов.

8. Тов.

Тип. МИД СССР 1996-100000

MFA USSR Tenth Department Top Secret

Making copies is prohibited Special no. 550

113

Issuing No. 8600 Received on 4:10 am, 14 May 1950 Sent on 5:30 am, 14 May 1950 CIPHERED TELEGRAM

Destination: PEKING To Whom: SovAmbassador

Destination: I ERING TO WHOM: SOVAMBassa

SPECIAL

For Mao Zedong.

"Cde. Mao Zedong!

In a conversation with the Korean comrades Filippov [Stalin] and his friends expressed the opinion, that, in light of the changed international situation, they agree with the proposal of the Koreans to move toward reunification [pristupit k obiednineniiu]. In this regard a qualification was made [pri etom bilo ogovoreno], that the question should be decided finally by the Chinese and Korean comrades together, and in case of disagreement by the Chinese comrades the decision on the question should be postponed until a new discussion. The Korean comrades can tell you the details of the conversation.

Filippov [Stalin]."

Telegraph the fulfillment [ispolneniie telegraf'te]. VYSHINSKY

5 copies 14 May 1950

Copies:

- 1. Comr. Stalin
- 2. Comr. Molotov
- 3. Comr. Vyshinsky
- 4. Comr. 10th department
- 5. Comr. Copy